Малец Елена Витальевна

аспирантка 3 курса

Смоленского Государственного университета

специальность 10.02.04 «Германские языки»

Кафедра английского языка и методики его преподавания

**Некоторые аспекты семантической структуры**

**существительных со значением «речь» в английском языке**

Выдвигающая организация:

Федеральное Государственное

Бюджетное Образовательное Учреждение

Высшего Профессионального Образования

«Смоленский Государственный Университет»

Смоленск 2014

Данное исследование посвящено рассмотрению некоторых аспектов семантики группы английских существительных со значением «речь», именуемых в дальнейшем *имена речи*. К ним относятся названия речевых процессов (discussion, talk,), результаты речевых актов (compliment, question), языковые понятия (word, sentence) и некоторые другие группы слов.

Несмотря на то, что речь была и остается предметом научного интереса различных дисциплин, указанная номинативная группа и ее семантика до сих пор не подвергалась систематическому научному рассмотрению в филологических исследованиях. Этот факт определяет ***актуальность*** настоящего исследования.

***Целью*** работы является определение релевантных семантических признаков группы английских имен речи и выявление особенностей семантической структуры речевой ситуации. ***Задачами*** данной работы являются:

1. Определения релевантных подгрупп имен речи и системно значимых взаимосвязей между ними.
2. Исследование некоторых особенностей семантической структуры речевой ситуации.
3. Апробация многоуровневой модели речевой ситуации на основе анализа художественного текста.

***Научная новизна*** исследования определяется тем, что в работе рассматривается важная сфера номинативной лексики, ранее не подвергавшаяся лингвистическим исследованиям. Кроме того, к лингвистическому исследованию был привлечен художественный текст, что позволяет считать данную работу междисциплинарной.

***Материалом*** исследования явилась сплошная выборка существительных со значением речь из авторитетных тезаурусных словарей (Roget’s Thesaurus, Oxford Thesaurus) в количестве 511 единиц.

В ходе исследования применялись следующие ***методы***: метод сплошной выборки, компонентный анализ, частотный анализ, корреляционный анализ по критерию Пирсона, кластерный анализ, анализ художественного текста.

**Результаты научной работы**

***Многоуровневая модель речевой ситуации***

Особенностью лексики со значением «речь» является многоуровневость речевой ситуации. Рассмотрим соотношение ситуации, обозначаемой именем речи, с реальностью на следующем примере:

Анна слушала *рассказ* Петра о поездке в Москву.

Рассмотрим особенности значения слова «рассказ» :

1. «Нулевой» или событийный уровень. Реальное событие объективной действительности – Петр ездил в Москву.
2. «Первичный» речевой уровень. Петр рассказывает Анне о поездке; прямая речь Петра. На данном уровне событие объективной действительности (нулевого уровня) является содержанием высказывания.
3. «Вторичный речевой уровень»: актант, эксплицитно не выраженный в высказывании, трансцендентный первой речевой ситуации, сообщает о том, что состоялся речевой акт рассказа. Первичный речевой уровень является содержанием высказывания на вторичном речевом уровне. Субъекта и объекта вторичной речевой ситуации также можно назвать *дейктическими,* так как они привязаны к текущей речевой ситуации, происходящей непосредственно в момент совершения речевого акта.

Итак, существительные речи включают в себя минимум 2 речевых уровня и представляют собой, по существу, «речь о речи».

Существующий «зазор» между референтным событием нулевого уровня и первичной и вторичной речевой ситуацией дает возможность для интерпретации и оценки реального события в речи. В зависимости от того, на каком из уровней выносится вербальная оценка, можно говорить о двух типах оценочного суждения.

Если оценка выносится на первичном речевом уровне непосредственным участником речевой ситуации, можно говорить о *первичной* или *актантной* оценке: praise, compliment, reproof. Если же оценочный компонент значения проявляется на вторичном речевом уровне и выносится дейктическим субъектом речи, присутствует *вторичная* или *дейктическая* оценка: lie, truth, nonsense. Отметим, что оценка высказывания по критерию истинность/ложность, то есть оценка соотношения реальности и высказывания, может быть проведена только на вторичном речевом уровне.

Оба типа оценки могут иметь выражение в значении одного слова:

«Noah had it put about that the raven had been malingering and had been spotted (by whose eye? not even the upwardly mobile dove would have demeaned herself with such a *slander***)** gourmandising on carrion» [J. Barnes, “A History of the World in 10\2 Chapters].

В данном примере актантная оценка выражается участником ситуации (Ноем) – «Noah had it put about that the raven had been malingering». Слово slander (клевета) выражает дейктическую оценку выносимую субъектом, трансцендентным ситуации, оценочному высказыванию Ноя.

***Применение многоуровневой модели речевой ситуации при анализе художественного текста***

Рассмотрим, как вышеописанная многоуровневая модель речевой ситуации реализуется в романе Дж. Конрада «Лорд Джим».

Роман Дж.Конрада «Лорд Джим» является, по существу, романом-пересказом. Центральное событие романа: случай, произошедший на корабле Патна, перевозившем пилигримов к месту паломничества. Находясь в открытом море, экипаж обнаруживает пробоину в дне корабля, которая грозит судну скорой гибелью. Вся команда решает не поднимать панику, и под покровом ночи покидает корабль, оставив пассажиров на произвол судьбы. Главный герой романа – молодой помощник капитана Джим, несмотря на свои сомнения, поддается на уговоры товарищей и вместе с ними оставляет корабль. Позже выясняется, что корабль без команды был подобран проходившим мимо французским судном, и благополучно добрался до берега. Все произошедшее становится достоянием общественности. Вся команда Патны, за исключением Джима, избегает правосудия. Джим добровольно соглашается предстать перед судом и понести наказание за свой поступок. После суда он знакомится с капитаном Марлоу, который берется помочь ему устроить свою жизнь. Марлоу излагает основную часть повествования, именно из его слов мы узнаем о самом происшествии, о суде и последующих событиях в жизни Джима.

Применим многоуровневую модель речевого действия к содержанию данного романа.

1. «Нулевой» уровень: реальное происшествие на корабле «Патна».
2. «Первичный» речевой уровень: показание Джима в суде, рассказы очевидцев о произошедшем (например, офицера с французского судна, встретившего тонущий корабль).
3. Вторичный речевой уровень: изложение этих событий словами Марлоу. В своем рассказе Марлоу приводит прямую речь Джима, цитаты других участников событий. В беседах с другими моряками, Марлоу на протяжении романа пытается составить для себя психологический портрет Джима и объяснить мотивацию его поступков. Марлоу выносит оценки характеру Джима и его моральному состоянию:

No doubt he was *selfish* too, but his *selfishness had a higher origin, a more lofty aim*.

Вышеприведенная цитата из романа является примером актантной оценки, описанной ранее. При этом читатель понимает, что к выносимым оценкам примешивается субъективное восприятие и личные чувства Марлоу:

“I don't think I've spoken three words to a living soul in all that time," he said, making me *very sorry for him*.

1. Третичный речевой или дейктический уровень: передача слов Марлоу другим субъектом повествования, условным «автором» или рассказчиком. Данный субъект эксплицитно не присутсвует в романе, трансцендентен происходящим событиям. Однако его наличие явно обозначено в тексте произведения. Во-первых, время от времени новый абзац рассказа Марлоу начинается с кавычек, то есть речь Марлоу приводится дейктическим субъектом в качестве цитаты. Во-вторых, в некоторых частях романа повествование от лица Марлоу, напрямую переходит в изложение о третьего лица:

Marlow paused to put new life into his expiring cheroot, seemed to forget all about the story, and abruptly began again.

Как мы видим, в структуре данного художественного произведения присутствуют, помимо событийного, как минимум три речевых уровня. На любом уровне пересказа, восприятие событий на корабле читателем может изменяться, ведь каждый рассказчик излагает свою субъективную точку зрения. Благодаря этому приему «многоголосия», автор достигает эффекта размытости характера Джима, предлагая читателю самому судить о его моральных качествах и причинах произошедших событий.

***Теоретическая значимость*** данной работы состоит в том, что она исследует значимую сферу номинативной лексики – имена речи - и вносит вклад в проблему изучения языкового выражения значения «речь». Своеобразие подхода к изучению имен речи проявилось также в применении исследуемой многоуровневой модели речевой ситуации при анализе связного художественного текста.

**Публикации:**

1. Малец Е.В.Семантическая система информационных значений имен речи//Известия Смоленского Государственного Университета. Т. 3. Смоленск: Изд-во СмолГу, 2013. С. 137 – 144.
2. Малец Е.В. Семантическая система социальных значений имен речи в английском языке//Известия Смоленского Государственного Университета.Т.1.Смоленск:Изд-во СмолГУ,2014.С.157-167.
3. Malets E. Lexicalische-semantische Untersuchung der Substantive des Wortfelds “Sprache und Kommunikation” in vier Fachgebiete am Beispiel der englischen Sprache/Aspekte von Bildung aus osteuropaeischer Sicht: Beitrage von Nachwissenschaftlern und Absolventen osteuropaeischer Universitaeten verfasst im Rahmen des EU Projektes TempusIV: Hildesheim, 2013, S.125-143.